

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1966 Nr. 20

A. TITEL

*Verklaring nopens de voortgezette toepassing van de tarieflijsten
behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende
Tarieven en Handel;
Torquay, 21 april 1951*

B. TEKST ¹⁾

De tekst van de Verklaring is geplaatst in *Trb.* 1954, 128, rubriek J.

De Verklaring is ondertekend voor de volgende Staten:

Australië	21 april 1951
België	21 april 1951
Canada	21 april 1951
Ceylon	21 april 1951
Chili	21 april 1951
Cuba	21 april 1951
de Dominicaanse Republiek	21 april 1951
Frankrijk	21 april 1951
Griekenland	21 april 1951
India	21 april 1951
Luxemburg	21 april 1951
het Koninkrijk der Nederlanden	21 april 1951
Nieuw-Zeeland	21 april 1951
Tsjechoslowakije	21 april 1951

¹⁾ De tekst van de Verklaring is opgenomen in Bijlage III van de op 21 april 1951 te Torquay ondertekende Slotakte strekkende tot authenticatie van de resultaten van de van 28 september 1950 tot 21 april 1951 te Torquay gehouden tariefconferentie (tekst in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 142, blz. 1), welke Slotakte in overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties op 24 oktober 1952 bij het Secretariaat der Verenigde Naties werd geregistreerd onder nr. 814.VIII.

de Unie van Zuid-Afrika	21 april 1951
de Verenigde Staten van Amerika	21 april 1951
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brit- tannië en Noord-Ierland	21 april 1951
Zuid-Rhodesia	21 april 1951
Zweden	21 april 1951
Liberia	19 juni 1951
Finland	5 juli 1951
Haïti	9 oktober 1951
Brazilië	15 februari 1953

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands van de Verklaring is geplaatst in *Trb.* 1954, 128, rubriek J.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Verklaring zijn voor de in rubriek B hierboven genoemde Staten op de daarbij vermelde data in werking getreden.

Voor Liberia zijn zij buiten werking getreden op 13 juni 1953, zijnde de datum waarop de voorlopige toepassing van de Algemene Overeenkomst voor genoemde Staat eindigde (vergelijk *Trb.* 1966, 1, rubriek G). Voor de overige in rubriek B hierboven genoemde Staten zijn zij buiten werking getreden op 1 januari 1954.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gold de Verklaring voor het gehele Koninkrijk.

J. GEGEVENS

De Verklaring is overgelegd aan de Staten-Generaal bij brief van 7 maart 1952 (Bijl. *Hand.* II 1951/52 – 2475, nr. 1).

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is de Verklaring op 24 oktober 1952 bij het Secretariaat der Verenigde Naties geregistreerd onder nr. 814.VIII.c. De tekst van de Verklaring is afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 147, blz. 390 e.v.

Van de op 30 oktober 1947 te Genève tot stand gekomen Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT), zoals deze sedert 15 februari 1961 luidt, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1966, 1.

Van het op 21 april 1951 tot stand gekomen Protocol van Torquay behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en

Handel, naar welk Protocol in de onderhavige Verklaring wordt verwezen, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Trb.* 1954, 145. Zie ook *Trb.* 1966, 19.

Op 24 oktober 1953 is te Genève tot stand gekomen een nieuwe Verklaring nopens de voortgezette toepassing van de tarieflijsten behorende bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel. Tekst en vertaling van deze Verklaring zijn geplaatst in *Trb.* 1954, 128, rubriek J. Zie ook *Trb.* 1966, 26.

Uitgegeven de zeventiende november 1966.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.